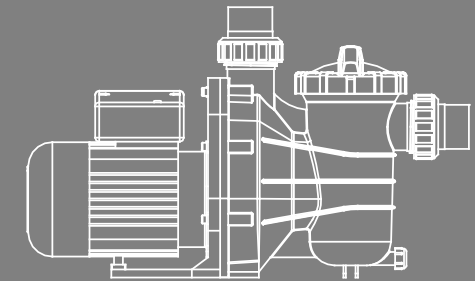




Série SS, SS-T POMPE CENTRIFUGE

Manuel d'installation et d'utilisation



EMAUX WATER TECHNOLOGY CO., LTD
ADDRESS FLAT A-D, 20/F., KAI BO 22, 22 WING KIN ROAD,
KWAI CHUNG, HONG KONG
PHONE +852 2832 9880

MANUEL D'UTILISATION

 **ŒUVREZ POUR UNE EAU CLAIRE**

www.emauxgroup.com



TABLEAU DE CONTENU

PAGE	
2 AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ
4 1. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT
5 2. INSTALLATION
7 3. DÉMARRAGE
9	...4. ENTRETIEN DE ROUTINE
9	...5. HIVERNAGE
10	...6. RÉGLAGE DE LA MINUTERIE (POUR LA VERSION
	MINUTERIE)7. DÉPANNAGE8. PIÈCES DE
	RECHANGE9. CONDITIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie limitée s'étend uniquement aux produits achetés auprès d'Emaux agréés revendeur. Cette garantie limitée ne s'étend pas à tout produit qui a été endommagé ou rendu défectueux (a) à la suite d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus; (b) à la suite d'un cas de force majeure;

(c) par une opération en dehors des paramètres d'utilisation énoncés dans le présent document ;

(d) par l'utilisation de pièces non fabriquées ou vendues par Emaux ;

(e) par modification du produit ;

(f) à la suite d'une guerre ou d'une attaque terroriste ; ou

(g) à la suite d'un service effectué par une personne autre qu'un revendeur agréé Emaux ou un revendeur agréé agent.

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT ÉNONCÉ DANS CETTE GARANTIE, EMAUX NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU COMMERCIALISABILITÉ ET ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. EMAUX EXPRESSÉMENT DÉCLINE TOUTE GARANTIE NON ÉNONCÉE DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE LES GARANTIES QUI PEUVENT ÊTRE IMPOSÉES PAR LA LOI SONT LIMITÉES AUX TERMES DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE.

Clé n°	Numéro de pièce	Description	Qté
18	106241439	Condensateur pour pompe SS020T (220V/50Hz)	1
18	106241443	Condensateur pour pompe SS033T (220V/50Hz)	1
18	106241444	Condensateur pour pompe SS050T (220V/50Hz)	1
18	106241421	Condensateur pour pompe SS075T (220V/50Hz)	1
18	106241424	Condensateur pour pompe SS100T/120T (220V/50Hz)	1
19	1062570102	PCB	1
21	4202870076	Couvercle supérieur du boîtier de câblage	1
21	4202770076	Couvercle inférieur du boîtier de câblage	1
22	01031027	Ventilateur de refroidissement pour pompe SS020T/033T	1
22	01031026	Ventilateur de refroidissement pour pompe SS050T-120T	1
23	01031011	Couvercle de ventilateur pour pompe SS020T/033T	1
23	01031010	Couvercle de ventilateur pour pompe SS050T-120T	1
24	02011104	Joint torique pour raccord union 1,5"	2

9. CONDITIONS DE LA GARANTIE

En tant qu'acheteur original de cet équipement, j'ai acheté chez Emaux Water Technology Co Ltd, par l'intermédiaire d'un distributeur ou d'un revendeur international agréé, garantit ses produits gratuitement des défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant la période de garantie. La période de garantie commence le jour de l'achat et s'étend uniquement à l'original acheteur. Il n'est pas transférable à quiconque achète ultérieurement le produit auprès de vous. Il exclut toutes les pièces consommables. Pendant la période de garantie, le revendeur agréé Emaux réparera ou remplacera les produits défectueux. pièces avec des pièces neuves ou, au choix d'Emaux, des pièces d'occasion utilisables qui sont équivalentes ou supérieures aux pièces neuves en termes de performances.

AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL

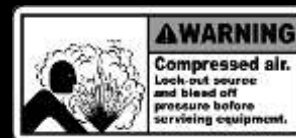
Ces instructions contiennent des informations de précaution générales à utiliser dans le cadre d'une installation de pompe de piscine et de spa. La fonction du modèle de pompe spécifié doit être indiquée dans le manuel concerné. Les composants tels que le système de filtration, les pompes et le réchauffeur doivent être positionnés de manière à ce qu'ils ne soient pas utilisés comme moyen d'accès à la piscine par de jeunes enfants.



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Cet appareil doit être installé par un électricien qualifié, conformément au Code national de l'électricité et à tous les codes et règlements locaux en vigueur. Une tension dangereuse peut provoquer une électrocution, des brûlures et entraîner la mort ou des dommages matériels graves. N'utilisez PAS de rallonge pour connecter l'appareil à l'alimentation électrique afin de réduire le risque de décharge électrique.

1. La pompe doit être connectée en permanence à un disjoncteur individuel.
2. La pompe doit être connectée à un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA ou à une prise avec disjoncteur de fuite à la terre (GCFI).
3. La mise à la terre doit être effectuée avant le raccordement au réseau électrique. Le fait de ne pas mettre à la terre tous les équipements électriques peut entraîner un risque d'électrocution grave, voire mortelle.
4. Liaison : utilisez au moins un conducteur en cuivre massif de calibre 8 AWG (6 AWG pour le Canada), faites passer un fil continu de la cosse de liaison externe (si disponible) au connecteur de fil de pression fourni sur l'équipement électrique et à toutes les pièces métalliques de la piscine, du spa ou du bain à remous, ainsi qu'à la tuyauterie métallique (à l'exception de la tuyauterie de gaz) et au conduit à moins de 1,5 m (5 pi) des parois intérieures de la piscine, du spa ou du bain à remous.
5. N'ouvrez jamais l'intérieur du boîtier du moteur d'entraînement. Il y a une batterie de condensateurs qui maintient une charge de tension d'alimentation secteur même lorsque l'appareil n'est pas alimenté. La tension doit être rapportée à la tension de fonctionnement de chaque pompe.
6. La pompe est capable de débits élevés ; soyez prudent lors de l'installation et de la programmation pour limiter uniquement les performances des pompes.
7. Coupez l'alimentation de la pompe avant de procéder à l'entretien et de débrancher le circuit principal de la pompe.
8. Ne jamais modifier la position de la vanne de commande du filtre pendant que la pompe fonctionne.



L'AIR COMPRIMÉ EST DANGEREUX

Ce système renferme un préfiltre/filtre et devient sous pression. L'air sous pression peut provoquer la séparation du couvercle, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

RESTEZ À L'ÉCART DE LA POMPE PENDANT LE DÉMARRAGE

Les systèmes de circulation de piscine et de spa fonctionnent sous haute pression. Lorsqu'une partie du système de circulation (c.-à-d. bague de verrouillage, pompe, filtre, vannes, etc.) est entretenue, de l'air peut pénétrer dans le système et devenir sous pression. Le couvercle du réservoir de filtre et le couvercle du préfiltre doivent être correctement fixés pour éviter une séparation violente. Placez la soupape de décharge d'air du préfiltre/filtre en position ouverte et attendez que toute la pression du système soit relâchée avant de retirer la soupape pour accéder au panier pour le nettoyage.



HYPERTHERMIE

Une température de l'eau du spa supérieure à 38 °C (104 °F) peut être dangereuse pour la santé. Mesurez la température de l'eau avant d'entrer dans le spa. L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps atteint un niveau de plusieurs degrés supérieur à la température corporelle normale de 37 °C (98,6 °F). Les symptômes de l'hyperthermie comprennent la somnolence, la léthargie et une augmentation de la température interne du corps.



RISQUE DE PIÉGEAGE PAR ASPIRATION

Cette pompe produit des niveaux d'aspiration élevés et crée un vide puissant au niveau du drain principal au fond de votre piscine et de votre spa. Cette aspiration est si puissante qu'elle peut piéger des adultes ou des enfants sous l'eau s'ils s'approchent d'un drain de piscine ou de spa ou d'un couvercle ou d'une grille de drain desserrés ou cassés.

La loi Virginia Graeme Baker (VGB) sur la sécurité des piscines et des spas crée de nouvelles exigences pour les propriétaires et les exploitants de piscines et de spas commerciaux.

Les piscines ou spas commerciaux construits le 19 décembre 2008 ou après cette date doivent utiliser :

1. Un système de drainage principal multiple sans capacité d'isolation avec des couvercles de sortie d'aspiration conformes aux raccords d'aspiration ASME/ANSI A112.19.8a pour utilisation dans les piscines, pataugeoires, spas et jacuzzis et soit :

1.1 Un système de sécurité de libération du vide (SVRS) conforme à la norme ASME/ANSI A112.19.17 Systèmes de sécurité de libération du vide fabriqués (SVRS)

Pour les systèmes d'aspiration de piscines résidentielles et commerciales, de spas, de jacuzzis et de pataugeoires et/ou la norme ASTM F2387

Spécifications pour les systèmes de sécurité de décharge du vide fabriqués (SVRS) pour les piscines, les spas et les jacuzzis ou

1.2 Un système de ventilation limitant l'aspiration correctement conçu et testé ou

1.3 Un système d'arrêt automatique de la pompe.

Les piscines et spas commerciaux construits avant le 19 décembre 2008, avec une seule sortie d'aspiration immergée, doivent utiliser un couvercle de sortie d'aspiration conforme à la norme ASME/ANSI A112.19.8a et soit :

1. Un SVRS conforme à la norme ASME/ANSI A112.19.17 et/ou ASTM F2387, ou

2. Un système de ventilation limitant l'aspiration correctement conçu et testé, ou

3. Un système d'arrêt automatique de la pompe, ou

4. Prises immergées désactivées, ou

5. Les sorties d'aspiration doivent être reconfigurées en entrées de retour.

Il existe cinq types de piégeage par aspiration selon la loi Virginia Graeme Baker (VGB) sur la sécurité des piscines et des spas

1. **Piégeage corporel** une partie du torse est piégée

2. **Coincement des membres** un bras ou une jambe est coincé ou tiré dans un tuyau d'évacuation ouvert

3. **Coincement des cheveux** ou des cheveux emmêlés sont tirés et/ou enroulés autour de la grille du drain

4. **Piégeage mécanique** les bijoux ou les vêtements du baigneur se coincent dans le drain ou la grille

5. **Éviscération** les fesses de la victime entrent en contact avec la sortie d'aspiration de la piscine et elle est



POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE PIÉGEAGE

Deux sorties d'aspiration fonctionnelles par pompe doivent être installées pour éviter tout piégeage.

La distance minimale d'aspiration sur la même plaque doit être d'au moins 1 mètre (3 pieds) de distance. Elle est utilisée pour éviter le « double blocage » par le baigneur.

Si l'aspiration est endommagée, cassée, fissurée, manquante ou mal fixée pendant

vérification régulière, arrêtez la piscine et remplacez-la immédiatement.

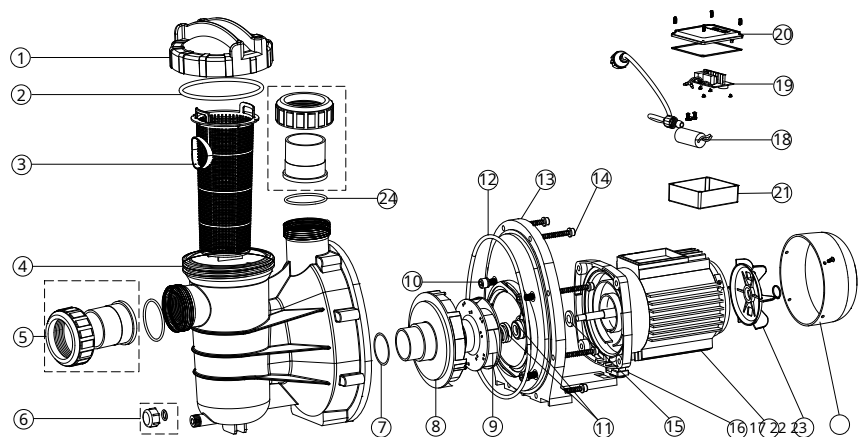
Il est recommandé d'installer un système de libération du vide ou de ventilation pour libérer le piégeage par aspiration.

Clé n°	Numéro de pièce	Description	Qté
1	01201031	Couvercle transparent	1
2	02010247	Joint torique pour couvercle	1
3	01112051	Panier	1
4	01021064	Préfiltre de pompe SS	1
5	89280105	Raccord union 1,5"	2
6	89022402	Bouchon de vidange avec joint torique	1
7	02011004	Joint torique pour diffuseur	1
8	01111014	Diffuseur	1
9	01311015	Turbine SS020 (220 V/50 Hz)	1
9	01311016	Turbine SS033 (220 V/50 Hz)	1
9	01311017	Turbine SS050 (220 V/50 Hz)	1
9	01311018	Turbine SS075 (220 V/50 Hz)	1
9	01311019	Turbine SS100 (220 V/50 Hz)	1
9	01311014	Turbine SS120 (220 V/50 Hz)	1
10	89022403	Vis M8 x 16 avec rondelle	4
11	04015033	Joint mécanique 1/2"	1
12	02011090	Joint torique pour bride	1
13	01021065	Bride de pompe en acier inoxydable	1
14	03011035	Vis M6 x 30	8
15	02011156	Moteur à élingue	1
16	89022404	Support moteur	1
17	104007375	Moteur SS020T (220 V/50 Hz)	1
17	104007374	Moteur SS033T (220 V/50 Hz)	1
17	104001151	Moteur SS050T (220 V/50 Hz)	1
17	104001154	Moteur SS075T (220 V/50 Hz)	1
17	104001158	Moteur SS100T/120T (220 V/50 Hz)	1

Clé n°	Numéro de pièce	Description	Qté
18	04016030	Condensateur pour SS/SD/SQ/ST020 AMU020P/TP (50/60 Hz)	1
18	04016031	Condensateur pour pompe SS/SD/SQ/ST033	1
19	89022112	Boîtier de câbles pour pompe SD, SQ, SP, ST050-120	1
20	89022111	Boîtier de câbles pour pompe SQ/ST/SD020-033, SS020-SS030	1
21	89021505	Boîtier de câbles pour SA/ST/SD 110V	1
22	01031027	Ventilateur de refroidissement pour pompe SS/SD/SQ/ST050-SS/SD/SQ/ST120	1
22	01031026	Ventilateur de refroidissement pour pompe SS/SD/SQ/ST020-SS/SD/SQ/ST030	1
23	01031011	Couvercle de ventilateur pour pompe SS/SD/SQ/ST020-SS/SD/SQ/ST030	1
23	01031010	Couvercle de ventilateur pour SQ/SP/SS/SD/ST050-SQ/SP/SS/SD/ST120	1
24	02011104	Joint torique pour raccord union 1,5"	2

Remarques : 5* 89280105B est un raccord union de 1,5" de couleur noire 5*
89280105W est un raccord union de 1,5" de couleur blanche

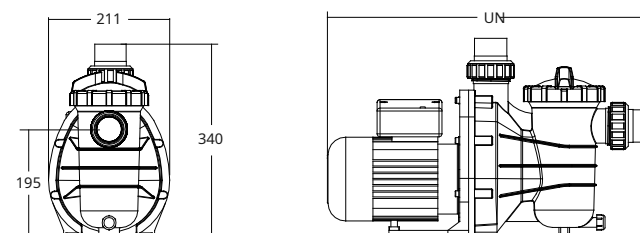
SÉRIE SS AVEC MINUTERIE



1. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

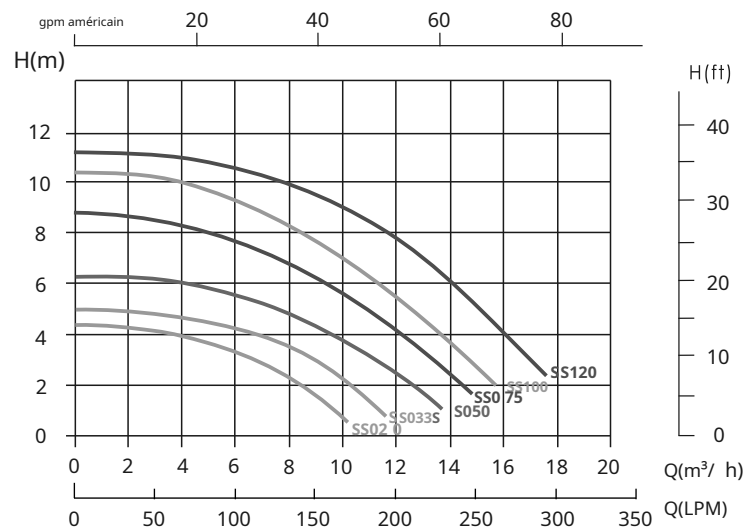
Modèle 50 Hz	Saisir (kW)	Actuel (AMP)	Bruit (dB)	Tête (m)			
				2	4	6	8
				Débit (m³/h)			
SS020 / SS020T	0,28	1,5	55	8.4	4	-	-
SS033 / SS033T	0,43	2	55	10.4	7	-	-
SS050 / SS050T	0,55	2.5	60	12.4	10	4	-
SS075 / SS075T	0,75	3.5	60	14.4	12.2	9.4	5
SS100 / SS100T	0,90	4.7	65	15.2	13.8	11.4	8.4
SS120 / SS120T	0,97	5.8	65	18	16	14	12

DIMENSIONS



Code 220V/50Hz	Code 110 V/60 Hz	Modèle	Connexion Taille	Puissance	Poids (kg)	Capacitance 220V	Capacitance 110V	UN mm
88022401	88022601	SS020	1,5" / 50 mm	0,2 CV	6.20	5µF	20µF	507
88022402	88022602	SS033	1,5" / 50 mm	0,33 ch	6,50	6µF	24µF	507
88022403	88022603	SS050	1,5" / 50 mm	0,5 CV	8.03	8µF	30µF	552
88022404	88022604	SS075	1,5" / 50 mm	0,75 ch	9.01	14µF	40µF	552
88022405	88022605	SS100	1,5" / 50 mm	1,0 CV	9.09	20µF	60µF	552
88022406	88022606	SS120	1,5" / 50 mm	1,2 CV	11h00	20µF	60µF	552
9020329	/	SS020T	1,5" / 50 mm	0,2 CV	6.20	5µF	/	507
9020330	/	SS033T	1,5" / 50 mm	0,33 ch	6,50	6µF	/	507
9020331	/	SS050T	1,5" / 50 mm	0,5 CV	8.03	8µF	/	552
9020332	/	SS075T	1,5" / 50 mm	0,75 ch	9.01	14µF	/	552
9020333	/	SS100T	1,5" / 50 mm	1,0 CV	9.09	20µF	/	552
9020334	/	SS120T	1,5" / 50 mm	1,2 CV	11h00	20µF	/	552

COURBE DE PERFORMANCE



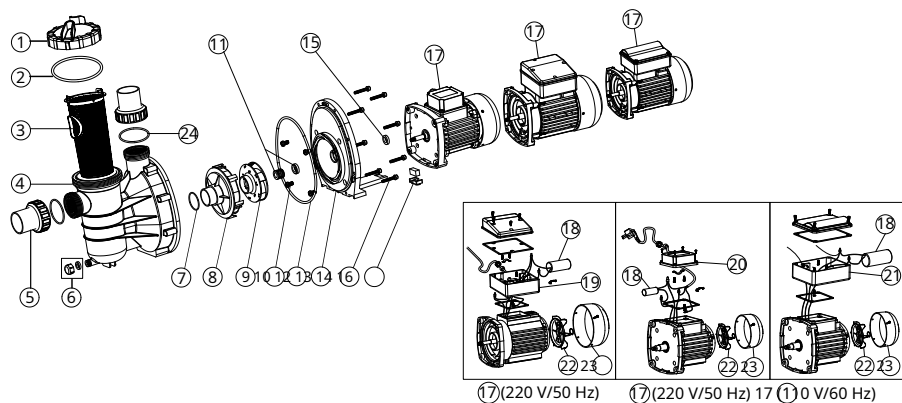
2. INSTALLATION

2.1 TUYAUTERIE

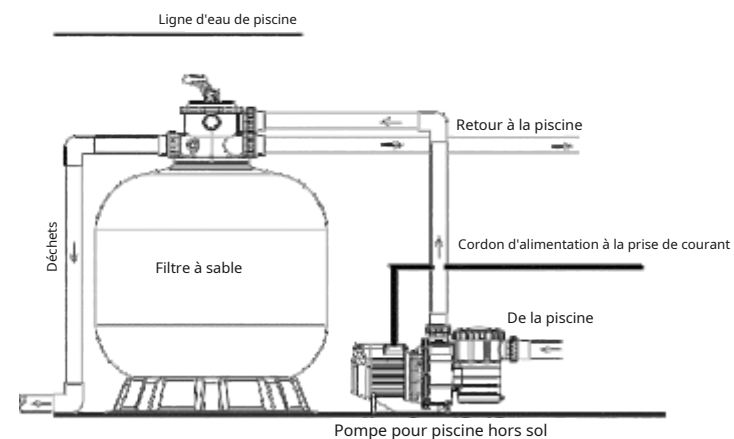
1. Placez le système sous la ligne d'eau de la piscine, pour une performance optimale de la pompe.
2. Installez la pompe le plus près possible de la piscine, de préférence dans un endroit sec et bien ventilé, à l'écart de lumière directe du soleil. Protégez la pompe de l'humidité excessive.
3. Avant d'installer la pompe, assurez-vous que la surface est solide, surélevée, rigide et sans vibrations.
4. Fixez la pompe à la base avec des vis ou des boulons pour limiter les vibrations et les contraintes sur le tuyau ou les articulations.
5. Laissez suffisamment d'espace pour les vannes à guillotine dans les conduites d'aspiration et de refoulement, si nécessaire.
6. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour le panier de préfiltre, le couvercle ouvert et la ventilation du moteur.
7. Raccordez le tuyau d'aspiration et de refoulement à la sortie et à l'entrée de la piscine.
8. Assurez-vous que le drainage du sol est adéquat pour éviter les inondations.
9. Assurez-vous que la pompe et la tuyauterie sont accessibles pour l'entretien.

Clé n°	Numéro de pièce	Description	Qté
13	01021065	Bride de pompe en acier inoxydable	1
14	03011035	Vis M6 x 30	8
15	02011156	Moteur à élingue	1
16	89022404	Support moteur	1
17	89022109	Moteur SD020/SQ020/SS020/ST020 (220 V/50 Hz)	1
17	89022110	Moteur SD033 (220V/50Hz)	1
17	89022105	Moteur SD050/SQ050/SS050/ST050 (220 V/50 Hz)	1
17	89022106	Moteur SD075/SQ075/SS075/ST075 (220 V/50 Hz)	1
17	89022107	Moteur SD100/SQ100/SS100/ST100 (220 V/50 Hz)	1
17	89022108	Moteur SD120/SQ120/SS120/ST120 (220 V/50 Hz)	1
17	89022201	Moteur SD/SQ/SS/ST020 (220 V/60 Hz)	1
17	89022202	Moteur SD/SQ/SS/ST033 (220 V/60 Hz)	1
17	89022203	Moteur SD/SQ/SS/ST050 (220 V/60 Hz)	1
17	89022204	Moteur SD/SQ/SS/ST075 (220 V/60 Hz)	1
17	89022205	Moteur SD/SQ/SS/ST100 (220 V/60 Hz)	1
17	89022206	Moteur SD/SQ/SS/ST120 (220 V/60 Hz)	1
17	89022305	Moteur SD/SQ/SS/ST020 (110 V/60 Hz)	1
17	89022306	Moteur SD/SQ/SS/ST033 (110 V/60 Hz)	1
17	89022301	Moteur SD/SQ/SS/ST050 (110 V/60 Hz)	1
17	89022302	Moteur SD/SQ/SS/ST075 (110 V/60 Hz)	1
17	89022303	Moteur SD/SQ/SS/ST100 (110 V/60 Hz)	1
17	89022304	Moteur SD/SQ/SS/ST120 (110 V/60 Hz)	1
18	04016028	Condensateur pour pompe SS/SD/SQ/ST050 110V	1
18	04016019	Condensateur pour pompe SC050 et SS/SD/SQ/ST075 110 V	1
18	04016021	Condensateur pour pompe SC075 et SS/SD/SQ/ST100-124 110 V	1
18	04016009	Condensateur pour pompe SS/SD/SQ/SP/ST050	1
18	04016010	Condensateur pour pompe SS/SD/SQ/SP/ST075 et SC050	1
18	04016012	Condensateur pour SS/SD/SQ/SP/ST100-120	1
18	04016032	Condensateur pour pompe SS/SD/SQ/ST020 110V	1
18	04016033	Condensateur pour pompe SS/SD/SQ/ST033 110V	1

8. PIÈCES DE RECHANGE



Clé n°	Numéro de pièce	Description	Qté
1	01201031	Couvercle transparent	1
2	02010247	Joint torique pour couvercle	1
3	01112051	Panier pour pompe SS	1
4	01021064	Préfiltre de pompe SS	1
5*	89280105	Raccord union 1,5" (couleur noir/blanc)	2
6	89022402	Bouchon de vidange avec joint torique	1
7	02011004	Joint torique pour diffuseur	1
8	01111014	Diffuseur	1
9	01311014	Turbine SS120 (220 V/50 Hz)	1
9	01311015	Turbine SD020/SD50/SQ20/SQ50/SS20/SS50/ST20/ST50	1
9	01311016	Turbine SD33/SD75/SQ33/SQ75/SS33/SS75/ST33/ST75	1
9	01311017	Turbine SD050/SD100/SQ050/SQ100/SS050/SS100/ST050	1
9	01311018	Turbine SD075/SD120/SQ075/SQ120/SS075/SS120/ST075	1
9	01311019	Turbine SD100/SQ100/SS100/ST100 (220 V/50 Hz)	1
9	01311023	Turbine SD020/SQ020/SS020/ST020 (220 V, 110 V/60 Hz)	1
9	01311024	Turbine SD033/SQ033/SS033/ST033 (220 V, 110 V/60 Hz)	1
10	89022403	Vis M8 x 16 avec rondelle	4
11	04015033	Joint mécanique 1/2"	1
12	02011090	Joint torique pour bride	1



2.2 CÂBLAGE ÉLECTRIQUE



Cette pompe électrique nécessite un électricien agréé ou certifié ou un installateur de piscine qualifié pour garantir une protection adéquate entre le moteur de la pompe et l'alimentation secteur conformément au code de sécurité de chaque pays.

La pompe est équipée d'un cordon d'alimentation avec fiche fixée sur la prise,

Branchez-le sur une prise de courant avec disjoncteur pour isoler le moteur du secteur et le protéger contre les surcharges. La valeur nominale du disjoncteur doit correspondre aux spécifications électriques de la tension et de la puissance de fonctionnement de chaque pompe.

L'alimentation doit être assurée par un dispositif à courant résiduel (RCD) ou un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.



Si le dispositif RCD/GFCI se déclenche, cela signifie qu'il y a un défaut sur la ligne électrique ou le moteur. N'utilisez pas cette pompe. Débranchez la pompe et faites corriger le problème par un représentant de service qualifié avant de l'utiliser. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pour réinitialiser les dispositifs RCD/GFCI après la réparation.

maintient le circuit éteint et ne se réinitialise pas si le problème de la ligne électrique n'est pas résolu. Il est recommandé de tester le RCD/GFCI au moins une fois par mois.

Les pompes doivent être expédiées avec un cordon d'alimentation avec prise pour les pays correspondants



Instructions de liaison – Les unités câblées en permanence devront inclure instructions pour connecter le cuivre massif, liaison équipotentielle Conducteur. Pour SS020, SS033, SS050, SS07 et SS120 110 V/60 Hz

version, la taille du conducteur de liaison doit être de calibre 8 AWG. Pour le Canada, la taille de

Le conducteur de liaison doit être de calibre 6 AWG. L'emplacement de l'écrou de liaison est comme sur la photo.



3. DÉMARRAGE



WARNING:

1. Vérifiez que l'arbre de la pompe tourne librement.
2. Vérifiez que la tension, le courant et la fréquence du secteur correspondent à ceux indiqués sur la plaque signalétique.
3. Ne faites jamais fonctionner la pompe à sec ! Le fonctionnement à sec de la pompe peut endommager le joint mécanique et provoquer des fuites et des inondations. Remplissez le préfiltre avec

eau avant de démarrer le moteur.

4. Avant de retirer le couvercle du préfiltre, ARRÊTEZ LA POMPE, FERMEZ LES VANNES-VIOLETTES dans les tuyaux d'aspiration et de refoulement.

5. ARRÊTEZ TOUJOURS LA POMPE avant de LIBÉRER TOUTE LA PRESSION de la pompe et du système de tuyauterie avant de continuer.

6. Ne jamais serrer ou desserrer la vis lorsque la pompe est en fonctionnement.

7. Le tuyau d'aspiration et l'entrée d'aspiration de la piscine doivent être libres de toute obstruction.

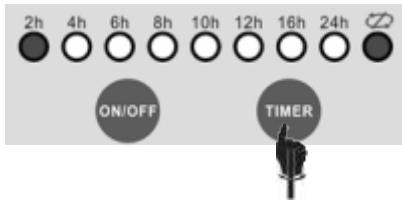
ATTENTION : Serrez/desserrez le couvercle de la pompe uniquement à la main.

7. DÉPANNAGE

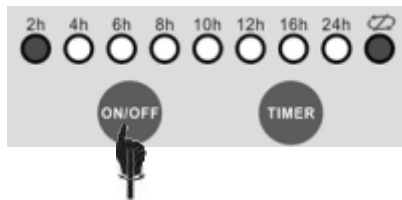
Description du problème	Causes possibles
Le moteur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none">1. Interrupteur de déconnexion ou disjoncteur en position d'arrêt2. Fusibles grillés ou surcharge thermique ouverte3. Arbre moteur bloqué4. Les enroulements du moteur ont grillé5. Interrupteur de démarrage défectueux à l'intérieur du moteur monophasé6. Câblage déconnecté ou défectueux7. Basse tension
La pompe n'atteint pas sa pleine vitesse	<ol style="list-style-type: none">1. Basse tension2. Pompe connectée à la mauvaise tension
Le moteur surchauffe (le protecteur voyage)	<ol style="list-style-type: none">1. Basse tension2. Enroulements du moteur connectés à la mauvaise tension sur le modèle à double tension3. Ventilation inadéquate
La pompe ne délivre pas d'eau	<ol style="list-style-type: none">1. La pompe n'est pas amorcée2. Vanne fermée dans la conduite d'aspiration ou de refoulement3. Fuite ou air dans le système d'aspiration4. Turbine bouchée
Fuite d'eau au niveau du puits	<ol style="list-style-type: none">1. Le joint d'arbre doit être remplacé
Faible capacité de la pompe	<ol style="list-style-type: none">1. Vanne dans la conduite d'aspiration ou de refoulement partiellement fermée2. Conduite d'aspiration ou de refoulement partiellement bouchée3. Conduite d'aspiration ou de refoulement trop petite4. Panier bouché dans l'écumoire ou préfiltre à cheveux et peluches5. Filtre sale6. Turbine obstruée
Pression de pompe élevée	<ol style="list-style-type: none">1. La soupape de décharge ou les raccords d'admission sont trop fermés2. Lignes de retour trop petites3. Filtres sales
Pompe et moteur bruyants	<ol style="list-style-type: none">1. Panier bouché dans le dépeceur ou cheveux dans le préfiltre à charpie2. Roulements de moteur usés3. Vanne dans la conduite d'aspiration partiellement fermée4. Conduite d'aspiration partiellement bouchée5. Tuyau d'aspiration bouché ou trop petit6. La pompe n'est pas correctement supportée
Bulles d'air au niveau des raccords d'admission	<ol style="list-style-type: none">1. Fuite d'air dans la conduite d'aspiration au niveau des raccords ou de la tige de soupape2. Le joint du couvercle du préfiltre à cheveux et à peluches doit être nettoyé3. Niveau d'eau bas dans la piscine

Remarque : Si les recommandations ci-dessus de ce manuel ne résolvent pas votre/vos problème(s) particulier(s), veuillez contacter votre agent de service local pour obtenir de l'aide.

6.3 Mode cycle unique



Pour passer en mode cycle unique, appuyez sur [timer] pendant environ 3 secondes (l'indicateur de cycle unique s'allume). Pour modifier la durée du cycle, appuyez à nouveau sur le bouton [timer]. Il fonctionne en séquence et passera de 2 h à 1 h. → 4h → 6h → 8h → 10h → 12h → 16h → 24h → 2h.



Lorsque la minuterie est réglée sur 2 heures, la pompe fonctionnera et s'arrêtera après 2 heures jusqu'à ce que la pompe soit à nouveau allumée.



Dévissez les 4 vis du couvercle du boîtier de raccordement et retirez le couvercle.



Retirez la batterie.



Retirez le film en caoutchouc sur la surface de la batterie.



Remplacez la batterie.



Remettez le couvercle du boîtier de raccordement et serrez les 4 vis à l'aide d'un tournevis.



WARNING:

Avant la mise en service, l'alignement de la pompe doit être vérifié.

les tubes doivent être inspectés pour s'assurer qu'ils sont correctement ajustés et serrés et qu'ils n'exercent pas de pression ou de tension sur la pompe

Raccord d'aspiration ou de refoulement. La pompe ne doit jamais être utilisée.

1. Nettoyez toutes les canalisations des débris de construction et vérifiez que la tuyauterie a passé un test approprié.
essai de pression.
2. Vérifiez que le filtre et les autres équipements sont correctement installés, en vérifiant toutes les pinces et les connexions sont correctement installées conformément aux instructions du fabricant.
3. Ouvrez toutes les vannes d'arrêt sur les conduites d'aspiration et de refoulement.
4. Ouvrez la soupape de surpression du filtre et relâchez toute la pression du système.
5. Si la pompe est située sous le niveau d'eau de la piscine, ouvrez le clapet de décharge de pression.
la valve remplira la pompe d'eau.
6. Si la pompe est située au-dessus du niveau de l'eau de la piscine, retirez le couvercle du préfiltre et remplissez d'eau avant de démarrer la pompe.
7. Vérifiez que le joint torique du couvercle et les zones de siège sont propres et lubrifiés. Débris dans la zone d'étanchéité peut provoquer une fuite d'air dans le système et rendre difficile l'amorçage du pompe.
8. Fermez/serrez le couvercle pour assurer une fermeture hermétique.
9. Allumez la pompe.
10. Si la pompe ne s'amorce pas dans les 15 minutes. Assurez-vous de suivre toutes les instructions jusqu'à ce point.
ont été respectées. Arrêtez la pompe ! Vérifiez les fuites d'aspiration et répétez les étapes (I) à travers (VIII).

4. ENTRETIEN DE ROUTINE

Le joint mécanique de la pompe ne nécessite aucune lubrification ni entretien.

Le seul entretien de routine nécessaire est l'inspection et le nettoyage du panier du préfiltre.

Les débris ou les déchets accumulés dans le panier étoufferont le débit d'eau à travers la pompe. Suivez les instructions ci-dessous pour nettoyer le panier du préfiltre :

1. Éteignez la pompe, fermez la vanne d'aspiration et de refoulement et relâchez toute la pression du système avant de continuer.
2. Tournez le couvercle transparent et suivez la flèche sur le couvercle pour libérer et verrouiller la bague du couvercle.
3. Retirez le panier du préfiltre et nettoyez-le. Assurez-vous que tous les trous du panier sont dégagés, rincez le panier à l'eau et remettez-le dans le siphon avec une grande ouverture au niveau du port de raccordement du tuyau (entre les nervures prévues). Si le panier est remis en place à l'envers, le couvercle ne s'adaptera pas au corps du siphon.
4. Nettoyez et inspectez le joint torique du couvercle ; réinstallez-le sur le couvercle.
5. Nettoyez la rainure de l'anneau sur le corps du préfiltre et remettez le couvercle en place. Pour éviter que le couvercle ne colle, serrez-le uniquement à la main.
6. Remettez le panier en place avec l'ouverture face à l'entrée d'aspiration directement.
7. Remplissez le corps du filtre avec de l'eau et amorcez la pompe.



5. HIVERNAGE

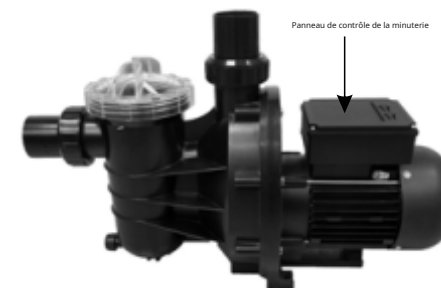
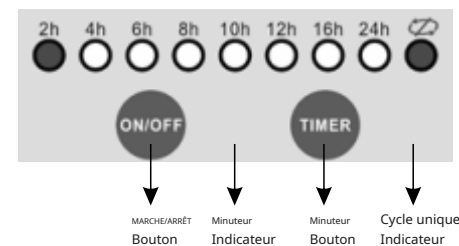
Si la température de l'air descend en dessous de 0 °C (35 °F), l'eau présente dans le système peut geler et causer des dommages. Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

Pour éviter les dommages causés par le gel, suivez les procédures ci-dessous : 1. Coupez l'alimentation électrique de la pompe au niveau du disjoncteur de la maison.

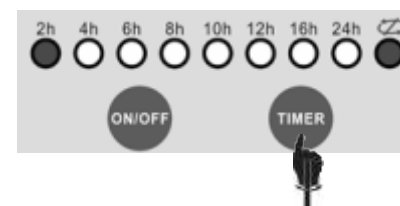
2. Vidangez l'eau du boîtier de la pompe en retirant les deux bouchons de vidange du boîtier.
3. Rangez les bouchons dans le panier de la pompe.
4. Couvrez le moteur pour le protéger des fortes pluies, de la neige et de la glace.
5. Si possible, stockez la pompe dans un endroit sec pendant cette période.
6. N'enveloppez pas le moteur dans du plastique. Cela provoquerait de la condensation et de la rouille à l'intérieur du moteur.

6. RÉGLAGE DE LA MINUTERIE (POUR LA VERSION MINUTERIE)

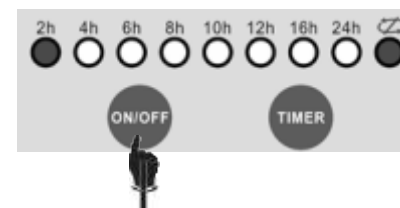
6. 1 PANNEAU DE COMMANDE



6. 2 Mode continu



Après avoir allumé la pompe, le réglage par défaut est un fonctionnement continu de 24 heures. Pour régler la période de fonctionnement souhaitée, appuyez sur le bouton de minuterie (2h → 4h → 6h → 8h → 12h → 16h → 24h → 2h).



Par exemple, si vous réglez la minuterie sur 2h et appuyez sur [on] à 08h00, la pompe fonctionnera pendant 2 heures dans la zone de 24 heures (indiquée par le voyant 2h clignotant ; le voyant s'arrêtera de clignoter lorsque la pompe s'arrêtera). La pompe redémarrera pendant 2 heures à 08h00 le jour suivant.